

δεῖ οὖν τῶν συνελθόντων ἡμῖν ἀνδρῶν ἐν παντὶ χρόνῳ ᾧ εἰσῆλθεν καὶ ἐξῆλθεν ἐφ' ἡμᾶς ὁ κύριος Ἰησοῦς,

## NET Bible Notes

1:21 Thus one of the men

**tn** The Greek term here is ἀνὴρ, which only exceptionally is used in a generic sense of both males and females. In this context, where a successor to Judas is being chosen, only men were under consideration in the original historical context.

who have accompanied us during all the time the Lord Jesus associated with

**tn** *Grk* “the Lord Jesus went in and out among us.” According to BDAG 294 s.v. εἰσέρχομαι 1.b.β, “ἐν παντὶ χρόνῳ ᾧ εἰσῆλθεν καὶ ἐξῆλθεν ἐφ' ἡμᾶς *went in and out among us = associated with us* Ac 1:21.”

us,

ἀρξάμενος ἀπὸ τοῦ βαπτίσματος Ἰωάννου ἕως τῆς ἡμέρας ἧς ἀνελήμφθη ἀφ' ἡμῶν, μάρτυρα τῆς ἀναστάσεως αὐτοῦ σὺν ἡμῖν γενέσθαι ἓνα τούτων.

## NET Bible Notes

1:22 beginning from his baptism by John until the day he

**tn** Here the pronoun “he” refers to Jesus.

was taken up from us—one of these must become a witness of his resurrection together with us.”

Καὶ ἔστησαν δύο, Ἰωσήφ τὸν καλούμενον Βαρσαββᾶν (ὃς ἐπεκλήθη Ἰουῆτος) καὶ Μαθθίαν.

## NET Bible Notes

1:23 So they

**tc** Codex Bezae (D) and other Western witnesses have “he proposed,” referring to Peter, thus emphasizing his role above the other apostles. The Western text displays a conscious pattern of elevating Peter in Acts, and thus the singular verb here is a palpably motivated reading.

proposed two candidates:

**tn Grk** “So they proposed two.” The word “candidates” was supplied in the text for clarity.

Joseph called Barsabbas (also called Justus) and Matthias.